



《习近平关于统筹疫情防控和经济社会发展重要论述选编》英文版出版发行

新华社北京12月13日电 中共中央党史和文献研究院翻译的《习近平关于统筹疫情防控和经济社会发展重要论述选编》英文版，近日由中央编译出版社出版发行。

《习近平关于统筹疫情防控和经济社会发展重要论述选编》中文版，已于

2020年10月由中央文献出版社出版，收入习近平同志有关重要文稿43篇。为便于国外读者阅读和理解，英文版增加了注释和索引。该书英文版的出版发行，有助于国外读者全面深入了解习近平同志关于把人民生命安全和身体健康放在第一位、构建人类卫生健康共同体的重要论述和实践，了解以习近平同志为核心的党中央团结带领全国各族人民成功应对新冠肺炎疫情、快速实现经济社会恢复和发展付出的艰辛努力、取得的显著成效，对于国际社会正确认识中国制度巨大优势和深刻理解构建人类命运共同体丰富内涵具有重要意义。

的重要论述和实践，了解以习近平同志为核心的党中央团结带领全国各族人民成功应对新冠肺炎疫情、快速实现经济社会恢复和发展付出的艰辛努力、取得的显著成效，对于国际社会正确认识中国制度巨大优势和深刻理解构建人类命运共同体丰富内涵具有重要意义。

周文华同志遗体告别仪式在哈尔滨举行

张庆伟黄建盛等前往送别

本报13日讯(记者曹忠义)13日上午，中国共产党的优秀党员，久经考验的忠诚的共产主义战士，中共黑龙江省委原副书记、中国人民政治协商会议黑龙江省委员会原主席周文华同志遗体告别仪式在哈尔滨天河殡仪馆举行。

周文华同志因病于2020年12月11日14时40分在哈尔滨逝世，享年90岁。

13日上午，天河殡仪馆观天厅庄严肃穆，哀乐低回。正厅上方悬挂着周文华同志的遗像，周文华同志的遗体上覆盖着鲜红的中国共产党党旗。9时许，张庆伟、黄建盛、张雨浦、陈安丽和杜宇新等同志在哀乐声中缓步来到周文华同志的遗体前肃立默哀，向周文华同志的遗体三鞠躬，并向周文华同志亲属表示深切慰问。

周文华同志1930年8月出生于黑龙江省兰西县。1947年2月参加革命工作，1948年7月加入中国共产党。历任团省委副书记、书记、省委青委书记，省机械局副局长、省委办公厅副主任、政研室副主任，合江地委副书记兼佳木斯市委书记，省委秘书长，省委副书记，省政协主席、党组书记。2003年12月离休。

周文华同志始终坚定共产主义理想信念，追求真理，忘我工作，把毕生精力都献给社会主义建设和我省改革发展事业。担任省委领导期间，紧紧围绕改革开放和经济社会发展抓好分管工作，为促进全省各项事业发展、加强意识形态和统战工作，作出了重要贡献。担任省政协主席期间，坚持围绕中心、服务大局，充分发挥政协组织和政协委员作用，为开展参政议政工作积极创造条件，有力推进了多党合作和政治协商在我省的制度化、规范化。周文华同志离休后，一如既往地关心龙江振兴发展，积极建言献策，奉献余热，表现出对党的事业的革命情怀。周文华同志的一生，是无私奉献、不懈奋斗的一生，忠诚履行了为共产主义奋斗终身的誓言。

省委、省人大常委会、省政府、省政协领导同志，省老同志，前往送别或以各种方式表示哀悼。各有关部门、有关方面和社会各界代表，周文华同志生前友好和家乡代表也前往送别。

冲刺第四季度

正威集团寒冬不歇抢工期

世界单体最大生产车间明年年初落成

□文/摄 本报记者 薛婧 李爱民

在哈尔滨新区，一个长约1千米、占地面积约6万平方米的建设工程，将诞生世界单体最大的生产车间，这里就是正威哈尔滨新一代材料技术产业园在建项目。

从高处俯瞰建设现场，已经完成的桩基础在白雪覆盖的土地上形成了一个个巨大的长方形。钩机、铲车和建筑工人，在各自的岗位上紧张忙碌着。

据悉，今年11月初，正威集团打破常规开工建设，顶风冒雪抢进度，在11月底完成了全部桩基基础施工。目前正在进行钢结构厂房施工，预计明年年初，一个长约1公里、跨度60余米、高13米，世界单体最大的生产车间将呈现在人们面前。明年下半年产业园将正式投产。正威集团项目遍及全国各地，但在低温环境下建设还是首次，而且这里的建设速度位居集团各项目前列。

日前，在项目现场记者看到，300多人奋战在工地，有的忙着安装锚栓，有的忙着制作短柱模。工地临时办公场地内，墙上悬挂着的项目推进表更是将每个节点细化到每一天。

“我们这个冬天要一直施工到明年1月末，这样抢抓工期，才能保证按节点推进项目建设。”正威集团黑龙江项目工程



正威哈尔滨新一代材料技术产业园世界单体最大的生产车间建设现场。

部陈璐告诉记者。

“承诺就是诺言，诺言就是誓言。正威集团董事局主席王文银在签约仪式上表示，要在3年内打造一个中国500强，5年内打造一个世界500强，为了兑现这一诺言，我们必须全力以赴。”正威集团黑龙江项目主席刘宏说，从洽谈到项目落地，正威不断被黑龙江省、哈尔滨市及哈尔滨新区的办事效率和贴心服务所感动。

没有办公场所，哈尔滨新区主动提供

给正威集团400平方米可以“拎包入住”的临时办公场所和“拎包入住”的10套公寓；设立公司时，正威股东身处深圳，新区行政审批局创新模式，以容缺受理、即审即办的方式，帮正威当天拿证……

刘宏说，省、市和新区对项目的重视和支持，让正威更加争分夺秒地行动。

据悉，此次世界500强正威集团落户新区，投资150亿元，不仅要建新一代材料技术产业园，还要建正威集团东北亚总部

及配套项目。其中在新一代材料技术产业园里将创造两个世界之最：世界最大单体铜基材料生产车间和世界最大高铁加工导线车间，这两个车间长度均为一公里，建成后填补国内空白。

而正威集团东北亚总部及配套项目，建设内容包括区域管控中心、金融中心、研发中心、投资及并购中心、研究院、结算中心、东北亚矿产供应链中心、科创中心，负责正威集团在东北亚区域内的投资、建设、运营、管理及资金结算。

据悉，项目全面建成投产后，年均产值将达到100亿元，吸引各类高端人才3000余人，引进各类上下游产业链企业300家左右，带动超过1万人就业，对进一步壮大黑龙江省尤其是哈尔滨市新一代材料技术领域产业规模、实现转型升级具有重要意义。

出更多实招壮大民营经济

□本报评论员

保护和市场主体特别是民营企业，对于提升就业水平和居民收入、拉动内需、畅通国内循环意义重大。省委全会审议通过的规划建议，对“十四五”时期我省民营经济确定了方向：民营经济实现“三分天下有其二”目标，更多民营企业加快进入全国民营企业500强，等等，蕴含“质”与“量”的考量，体现了高质量发展的要求。

我国的民营经济具有“五六七八九”的特征，即贡献了50%以上的税收，60%以上的国内生产总值，70%以上的技术创新成果，80%以上的城镇劳动就业，90%以上

的企业数量。但就我省而言，民营经济偏弱是经济结构最明显的短板。当前以国内大循环为主体、国内国际双循环相互促进的新发展格局加快构建，我省民营经济挑战与机遇并存。新发展格局为省积极承接国内产业链转移，培育壮大新动能，创造了条件。我们只有正视问题，迎接挑战、捕捉机遇、主动应对，把差距当作成长空间，出实招出硬招，才能让我省的民营经济体量更大、体质更强、活力更足，进而实现既定目标。

支持民营企业发展，是党中央的一贯方针。我省营商环境持续改善，一直在加

大民营经济扶持力度。今年上半年，我省为使民营企业顺利复工复产，帮助其降低生产经营成本，提供金融支持，切实减负、纾困，既“输血”又“造血”，使相当数量的民营企业迸发出抵御风险的硬核实力，释放出转型升级的澎湃活力。此次规划建议，对民营企业发展的市场环境、法治环境、政策体系等方面都做出了安排，尤其是推出民营企业梯度成长培育计划，注重梯度和培育，兼具精准性、有序性和长期性，对发展壮大民营经济将起到管长远、抓根本的作用。培育，就要让民营经济走向更加广阔的舞台。培育“专精特新”的民营企业成为“冠军企业”，鼓励有条件的股份制民营企业上市和挂牌交易，促进更多企业列入全国民营企业500强，都应为培育计划应有之义。

好的政策贵在落实。各级政府要不断完善政策的执行方式，时刻倾听民营企业呼声与诉求，切中其难点、痛点，打通“最后一公里”甚至“最后一厘米”，支持民营企业以恒心办恒业，扎根黑龙江市场，深耕黑龙江市场。同时，黑龙江的民营企业和民营企业企业家，也要在构建新发展格局这个大舞台上，抓住机遇，实现企业的创新突破和高质量发展。

今日看点

“周一村(社区)一讲法” 137个行政村全覆盖 汤原县乡村普法入人心

详见第三版

沸腾冰雪季 乐游黑龙江

哈尔滨 公益冰场的冬日写意

详见第四版

老年失智疾病更需专业看护

详见第五版

码上端详

京哈高铁即将全线贯通! 哈尔滨→北京,5小时

31省份CPI出炉,22地物价降了! 黑龙江啥情况

老人突然晕倒街头 哈尔滨女护士 零下十几度跪地抢救

第一届全国技能大赛落幕 我省选手获1金1铜23优胜佳绩

本报广州13日电(记者杨志英)13日，第一届全国技能大赛在广州落幕，我省参赛选手获得1金1铜23优胜的佳绩。其中，来自黑龙江林业职业技术学院的大三学生王纵横在木工项目勇夺金牌，来自大庆油田的选手王言旭在焊接(国赛精选项目)也为我省斩获一枚铜牌。此次大赛，我省派出70名选手，55名

裁判参加61个项目的角逐和裁判。其中，在家具制作、木工、木工(国赛)和精细木工4个项目，黑龙江林业职业技术学院选派派出王纵横等4名选手参赛。

据了解，第一届全国技能大赛是新中国成立以来赛事规格最高、竞赛项目最多、参赛规模最大、技术水平最高的一次综合性职业技能竞赛。参与本次大赛，

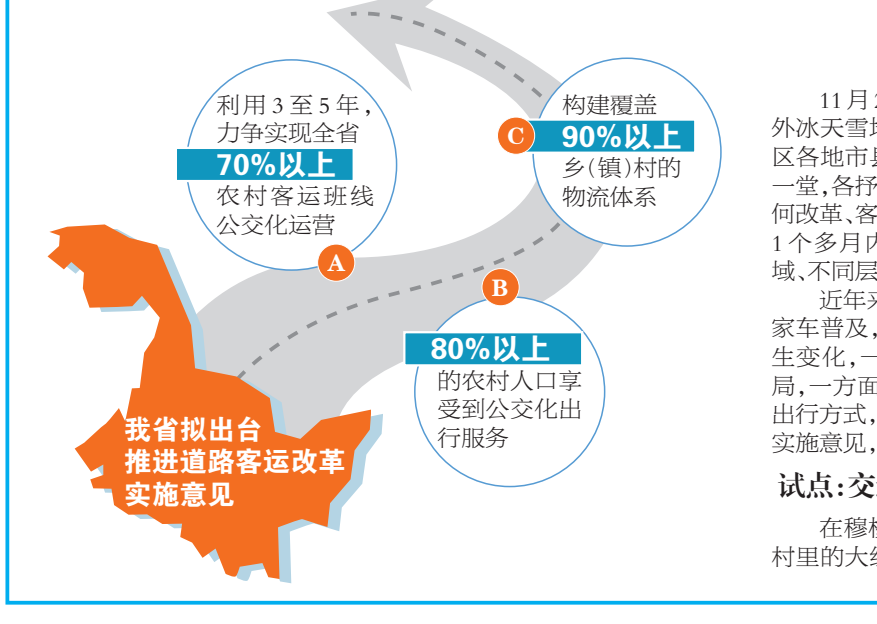
对展现我省经济社会发展成果，展示我省青年职业技能的精湛技能和职业素养具有重要意义；对了解职业技能发展的前沿技术，打造具有国际水平的高技能人才队伍具有积极促进作用；对推动有关部门、行业企业、各类院校重视加强技能人才工作，促进社会观念转变具有重要引领作用。

木工项目冠军王纵横 龙江“小鲁班”

追梦 世界大舞台

详见第二版

农村班线公交化运营 构建乡(镇)村物流体系 龙江探索客运转型升级良方



□本报记者 狄婕

11月25日，牡丹江市交通运输局会议室里，窗外冰天雪地，屋内气氛热烈。来自我省东部地区各地市交通运输局、客运企业的有关人员汇聚一堂，各抒己见。座谈会主题鲜明：道路客运如何改革、客运发展怎样破题。而这样的座谈会，1个多月内省交通运输厅已经在全省不同区域、不同层面组织开展了6次。

近年来，随着公路高铁交通方式多元化、私家车普及，我省城乡道路客运市场也在不断发生变化，一方面客运站、客运企业面临经营困局，一方面人们期待更绿色更便捷经济舒适的出行方式，为此，我省拟出台推进道路客运改革实施意见，探索改革良方。

试点：交通+邮政 小村庄变身电商大户

在穆棱市下城子镇悬羊村，陈新建绝对是村里的大红人，他经营的小超市也是村里人气

最旺的地方。这都源于2018年超市加入了一项新功能：村邮政物流点。

小超市门口，一块牌子十分醒目：村级交邮合作站点。记者走进屋内，收款台旁边的区域是物流点的专用区。货架上整齐地摆放着邮政快递送来的包裹，客运班次也清晰地贴在墙上。

村民陆彦金正在取自己的快递。他告诉记者，随着网购的普及，村民们也赶时髦上网购物。但在三年前，取快递是一件麻烦事。村里没有物流点，网购的商品要到16里外的镇快递点取寄，来回一趟两三个小时。有时候没车就得打车或者骑三轮车去，十分费劲。如今有了交邮合作站，快递直接送到家门口，太方便了。

交邮合作是农村客运班车通过村级客运线路将沿线村屯的邮政快递包裹运送到村级综合服务站，并将村里收集的包裹再转运回来。

(下转第三版)